

<b>Soumission :</b>			
<b>Projet :</b>			
<b>Client :</b>	DIVERS MONTREAL		<b>Par :</b>
<b>Téléphone :</b>	<b>Contact :</b>		<b>Courriel :</b>
<b>Télécopieur :</b>		<b>P.O. :</b>	<b>Pour :</b>

**Il nous fait plaisir de vous soumissionner un prix pour les articles suivants:**

Qté.	Modèle & Description	Total
4	10 Ton, York Sun Core Single Packaged R-410A Air Conditioner, Two Stage Cooling, 12.2 EER, 575-3-60, VFD IntelliSpeed, Medium Static Belt Drive Blower, Smart Equipment Controller including Discharge Air, Return Air, and Outdoor Air Temperature Sensors., Return Air Smoke Detector, Microchannel All Aluminum Condenser Coil, Copper tube/Aluminum fin Evaporator Coil, Louvered Hail Guards	75 763,00
4	LAK	10 393,00
4	Base de toit de 18" pour unités Direct Fit, ZX08, ZX09, ZX12, ZX14	1 805,00
2	10 Ton, York Sun Core Single Packaged R-410A Air Conditioner, Two Stage Cooling, Gas Heat, 220 MBH Two Stage Input Medium Heat Aluminized Gas, 575-3-60, VFD IntelliSpeed, Medium Static Belt Drive Blower, Smart Equipment Controller including Discharge Air, Return Air, and Outdoor Air Temperature Sensors., Return Air Smoke Detector, Microchannel All Aluminum Condenser Coil, Copper tube/Aluminum fin Evaporator Coil, Louvered Hail Guards	41 312,00
2	LAK	5 196,00
2	Base de toit de 18" pour unités Direct Fit, ZX08, ZX09, ZX12, ZX14	902,00
	12@16 semaines de livraison en ce moment!	

<b>Soumission :</b>		
<b>Projet :</b>		
<b>Client :</b>	DIVERS MONTREAL	<b>Par :</b>
<b>Téléphone :</b>	<b>Contact :</b>	<b>Courriel :</b>
<b>Télécopieur :</b>	<b>P.O. :</b>	<b>Pour :</b>

***Il nous fait plaisir de vous soumissionner un prix pour les articles suivants:***

Qté.	Modèle & Description	Total

Pour toute commande spéciale (item accompagné du N) aucune annulation et aucun retour ne sera autorisé.

**Prix de commande : 135 371,00 \$**

Master n'assume aucune obligation ou responsabilité pour toute proposition ou conseil technique qui pourrait être émis ou omis par Master et quant aux performances obtenues. Le Client est responsable de valider auprès d'un ingénieur ou de tout autre conseiller professionnel en réfrigération, climatisation, chauffage et ventilation, les calculs, les spécifications et le choix des équipements ainsi que les résultats (performances) souhaités. En conséquence, le Client dégage Master de toute responsabilité et renonce à intenter contre Master toute poursuite en raison des propositions ou des conseils techniques émis ou omis par Master. La garantie conventionnelle du fabricant des équipements ou produits faisant partie de la présente soumission sont les seules garanties conventionnelles applicables sur ces équipements ou produits, nonobstant toute disposition contraire contenue dans les documents d'appel d'offres, plans et devis émis. Aucune garantie supplémentaire n'est offerte par le Groupe Master sur ces équipements ou produits.

**LES PRIX INDIQUÉS AUX PRÉSENTES SONT EN DOLLARS CANADIENS. MASTER SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES PRIX INDIQUÉS AUX PRÉSENTES DANS L'ÉVENTUALITÉ OÙ IL Y A, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, (I) UNE AUGMENTATION DES COÛTS DU FABRICANTS, (II) UNE AUGMENTATION DU TAUX DE CHANGE PUBLIÉ EN DATE DES PRÉSENTES, (III) UNE AUGMENTATION OU L'AJOUT DE TOUS FRAIS HORS DU CONTRÔLE DE MASTER.**

**Inclus :**

**F.A.B Usine, 1 transport alloué au chantier**

**Non inclus :**

**Toutes taxes extras  
Les prix sont valides 30 jours**

# MODALITÉS GÉNÉRALES DE VENTE

LES PRÉSENTES MODALITÉS DE VENTE (OU TELLES QU'ELLES SONT MODIFIÉES DE TEMPS À AUTRE, À LA SEULE DISCRÉTION DE MASTER) S'APPLIQUENT À TOUTES LES VENTES CONCLUES ENTRE VOUS ET GROUPE MASTER INC. ET SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES (« MASTER »). NONOBTANT TOUTE DISPOSITION CONTRAIRE AUX PRÉSENTES, DÈS RÉCEPTION DE VOTRE CONFIRMATION DE COMMANDE (TELLE QUE DÉFINIE AUX PRÉSENTES), VOUS ACCEPTEZ DE VOUS CONFORMER AUX PRÉSENTES MODALITÉS GÉNÉRALES DE VENTE, QUI AURONT PRÉSÉANCE SUR TOUTES AUTRES MODALITÉS GÉNÉRALES POUVANT ÊTRE COMMUNIQUÉES À MASTER AVANT OU APRÈS LA TRANSMISSION DU PRÉSENT DOCUMENT OU FIGURANT SUR VOTRE BON DE COMMANDE. MASTER REJETTE PAR LES PRÉSENTES TOUTES MODALITÉS GÉNÉRALES DIFFÉRENTES OU SUPPLÉMENTAIRES CONTENUES DANS TOUTE COMMANDE PASSÉE À MASTER PAR VOUS OU EN VOTRE NOM, À MOINS QU'ELLES NE SOIENT ACCEPTÉES PAR ÉCRIT ET SIGNÉES PAR UN DIRIGEANT DE MASTER.

## 1. DÉFINITIONS

Les termes et expressions utilisés dans le présent accord ont les significations suivantes :

**(a) « Devis client »** désigne un devis valide qui vous a été fourni par Master ou l'un de ses mandataires autorisés.

**(b) « Confirmation de commande »** désigne l'accusé de réception par Master (i) de votre bon de commande, sous réserve des présentes modalités générales, ou (ii) de l'accusé de réception écrit de la proposition qui vous a été fourni par Master, sous forme numérique ou physique.

**(c) « Produit »** désigne tout produit distribué par Master et mentionné dans une confirmation de commande.

**(d) « Vous »** vous désigne vous, l'acheteur du produit, tel qu'indiqué sur le devis du client ou la confirmation de commande.

## 2. ACCORD

**2.1** Un accord est conclu entre vous et Master pour l'achat du produit si et lorsque Master accepte votre commande en émettant à votre attention une confirmation de commande. La confirmation de commande sera considérée comme émise si elle est stockée par Master et accessible à Master dans la base de données Master, qu'elle vous soit donnée ou montrée sous forme numérique ou physique. Dès réception d'une confirmation de commande, il vous incombe d'informer immédiatement Master par écrit de tout renseignement erroné. En passant une commande à Master, vous acceptez, déclarez et garantissez que vous êtes actuellement solvable et le serez lorsque les produits seront expédiés.

## 3. DEVIS ET PRIX

**3.1** Un devis client est valide pour une période maximale de 30 jours à compter de la date d'émission. Master se réserve le droit de modifier un prix indiqué dans un devis client pour des raisons incluant, sans s'y limiter, une augmentation de prix par un fournisseur de Master, une variation du taux de change ou toute autre situation considérée comme étant hors du contrôle de Master. Tout devis client peut être retiré ou révoqué par Master à tout moment avant la réception par Master de votre acceptation de ce devis.

**3.2** Le prix payable pour les produits est le prix indiqué dans

la confirmation de commande. En cas de divergence entre la confirmation de commande qui vous a été donnée ou qui vous a été montrée et celle qui est stockée dans la base de données de Master, cette dernière prévaudra.

**3.3** Master n'assume aucune obligation ni responsabilité à l'égard d'un devis ou de conseils techniques émis ou omis par Master, ni en ce qui concerne la performance réelle obtenue. Il vous incombe d'obtenir la confirmation d'un ingénieur ou d'un autre consultant en matière de chauffage, de réfrigération, de ventilation et de climatisation, des calculs, des spécifications et du choix de produit(s) et des résultats souhaités (performance). Par conséquent, vous dégagez Master de toute responsabilité et vous renoncez à tout recours contre Master à la suite d'un devis ou de conseils techniques émis ou omis par Master. MASTER N'ASSUME AUCUNE OBLIGATION NI RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES CONSEILS TECHNIQUES DONNÉS PAR MASTER RELATIVEMENT À L'UTILISATION DES PRODUITS OU AUX RÉSULTATS OBTENUS, TOUS CES CONSEILS SONT DONNÉS ET ACCEPTÉS À VOS RISQUES. VOUS ACCEPTEZ DE DÉFENDRE, D'INDEMNISER ET D'EXONÉRER MASTER À L'ÉGARD DE TOUTE PERTE, DE TOUT DOMMAGE, DE TOUTE RESPONSABILITÉ, DE TOUT COÛT ET DE TOUTE DÉPENSE DÉCOULANT DE CETTE UTILISATION, CETTE MANIPULATION, CET ENTREPOSAGE OU CETTE REVENTE.

## 4. PAIEMENT

**4.1** Sauf indication contraire de Master, le plein prix d'achat du produit est dû et payable dans les 30 jours suivant la réception du produit par vous. Les modalités de paiement peuvent différer, à la seule discrétion de Master.

**4.2** Outre le prix d'achat des produits à payer, vous acceptez de payer toutes les taxes (notamment les taxes de vente, les taxes d'accise et les droits de douane, les taxes fédérales ou locales) ou les autres droits exigés par le gouvernement (collectivement, les « taxes »). Toutes ces taxes sont à vos frais exclusifs, et Master peut les intégrer à votre facture pour les produits.

**4.3** Si vous omettez d'effectuer un paiement à Master à la date d'échéance, vous devez, sans préjudice à tout autre droit ou recours de Master:

**(a)** payer des intérêts sur le montant impayé, à un taux mensuel de 1,25 % ou à un taux annuel de 15%;

(b) rembourser à Master tous les coûts et dépenses raisonnables engagés par lui relativement à la dette impayée et au recouvrement de ladite dette;

(c) sous réserve d'un préavis raisonnable de Master et à sa discrétion, retourner le produit applicable à Master ou permettre à un représentant de Master d'avoir un accès raisonnable à ce produit pour en reprendre possession.

## 5. TRANSPORT, LIVRAISON ET ENTREPOSAGE

**5.1** Pour toute commande de produits auprès de Master, vous devez confirmer à Master une date de livraison lorsque vous recevez la confirmation de commande. Des frais d'entreposage peuvent vous être facturés par Master si la date de livraison confirmée est reportée. La politique relative aux frais d'entreposage est disponible sur le site Web de Master dans le menu « Master », sous « Politiques et avis », inclus dans les présentes par renvoi. Le montant des frais d'entreposage peut être modifié en tout temps; vous serez avisé par écrit d'une telle modification.

**5.2** Les dates d'expédition sont approximatives. Master n'offre aucune garantie, expresse ou implicite, quant aux dates d'expédition et de livraison. L'expédition est usine franco bord. Master livrera votre commande à l'endroit indiqué dans la confirmation de commande. La politique et les prix applicables par Master sont disponibles sur le site Web de Master dans le menu « Master », sous « Politiques et avis », inclus dans les présentes par renvoi. Le montant des frais d'expédition peut changer en tout temps en raison de l'inflation ou de la hausse des coûts du carburant; vous serez avisé par écrit d'une telle modification.

**5.3** Master n'assumera aucun coût lié à un retard de livraison dû à des retards sur le site ou à des retards de fabrication de ses fournisseurs, qui sont hors du contrôle de Master. Les délais de fabrication peuvent parfois changer. Si un tel changement se produit, Master vous en avisera promptement. Un retard de livraison ne vous donne pas le droit de réclamer des dommages-intérêts. Master ne pourra en aucun cas être tenu responsable des pertes ou des dommages causés par un retard d'expédition ou subis lors de l'expédition.

**5.4** Master ne pourra en aucun cas être tenu responsable des dommages de quelque nature que ce soit causés par des lacunes, un manque de coordination ou des retards sur les sites. Vous êtes responsable de fournir à Master, en tout temps, avant l'expédition du ou des produits ou à la sortie du ou des produits, les renseignements pertinents pour les versions de production et la configuration du ou des produits par le fournisseur de Master. Dans le cadre du présent accord, vous acceptez en outre de ne pas retenir pour quelque raison que ce soit, à votre discrétion, tout montant dû à Master.

**5.5** Si la commercialisation d'un modèle de produit particulier a été interrompue ou si un modèle de produit particulier a été remplacé et n'est pas disponible pour livraison à la date prévue, Master vous avisera avant cette date :

(a) à la discrétion de Master, qu'un modèle équivalent est disponible et peut lui être substitué pour des frais supplémen-

taires raisonnables; ou

(b) que le modèle commandé n'est pas disponible et que le présent accord est donc résilié.

**5.6** L'acceptation par vous d'un produit équivalent conformément à la sous-section 5.5 modifie la confirmation de commande en conséquence. À défaut d'accepter l'offre d'un produit équivalent dans un délai de cinq jours ouvrables, le présent accord sera résilié pour ce produit en particulier.

## 6. RETOURS OU ÉCHANGES DE PRODUITS

**6.1** Les demandes de retours ou d'échanges de produits en raison de dommages esthétiques, de défauts de fabrication ou de conception sont assujetties à la garantie du fabricant du produit. Le ou les produits ne peuvent être retournés ou échangés, sauf dans les cas prévus aux présentes et sur présentation des pièces justificatives appropriées et à condition que le ou les produits soient retournés dans l'emballage d'origine. La politique de retour est disponible sur le site Web de Master dans le menu « Master », sous « Politiques et avis », inclus dans les présentes par renvoi. La politique de retour peut être modifiée en tout temps; vous serez avisé par écrit d'une telle modification.

**6.2** Pour tout retour de nouveaux produits dans les 30 jours suivant l'émission de la confirmation de commande, Master facturera des frais de réapprovisionnement correspondant à 20 % du prix d'achat d'origine.

**6.3** Les demandes de retour ou d'échange pour toute autre raison, y compris si le produit est insatisfaisant ou inadéquat et présente des défauts non couverts par la garantie du fabricant applicable, seront acceptées à la seule discrétion de Master.

**6.4** Si un retour ou un échange est accepté, un représentant du service à la clientèle de Master communiquera avec vous pour prendre les dispositions nécessaires.

**6.5** Nonobstant ce qui précède, les commandes acceptées par Master pour des produits personnalisés, modifiés ou spécialement fabriqués ne peuvent être annulées et ces produits, une fois commandés, ne peuvent être retournés pour quelque raison que ce soit.

## 7. RÉSILIATION ET ANNULATION DE LA LIVRAISON

**7.1** Si le présent accord, relativement à un produit commandé, est résilié avant la confirmation de votre commande par le service à la clientèle de Master, Master remboursera intégralement toutes les sommes payées par vous pour le produit. Master ne sera toutefois pas tenu responsable des intérêts, pertes ou dommages directs ou indirects découlant de la résiliation.

**7.2** Nonobstant le paragraphe 8.1, si vous résiliez le présent accord relativement à un produit devant être conçu ou construit selon vos spécifications, Master conservera tous les montants payés par vous, et vous serez responsable de tous les coûts découlant de la résiliation, y compris les frais administratifs.

**7.3** En cas de manquement important aux présentes, Master aura le droit i) de résilier le présent accord immédiatement, ii) de refuser d'expédier ou d'interrompre la livraison des produits, iii) de récupérer toute perte ou tout dommage subi

par Master et iv) d'entreprendre toute autre procédure prévue par la loi. Le présent accord peut être résilié si (i) vous devenez insolvable ou si vous êtes mis sous séquestre, en redressement judiciaire, en liquidation ou en faillite ou (ii) si une cession est effectuée au profit de vos créanciers.

## **8. PROPRIÉTÉ ET RISQUE**

**8.1** Le titre de propriété et le risque de perte ou de dommages du ou des produits vous sont transférés à la livraison. Il vous incombe d'inspecter le ou les produits au moment de la livraison et de signaler toute erreur ou imperfection évidente à Master au plus tard 2 jours après la livraison. À défaut de quoi, il sera présumé avec certitude que le ou les produits ont été livrés conformément aux présentes modalités générales. Tout dommage ou toute perte de marchandises en transit doit être inscrit sur le bordereau de livraison du transporteur. Dans un tel cas, Master vous fournira toute l'aide nécessaire pour que vous puissiez soumettre une réclamation auprès du transporteur. Toutefois, vous ne pouvez pas retenir le paiement en attendant le règlement du transporteur. Vous devez commander de nouveau tout remplacement nécessaire, et la nouvelle commande est assujettie aux présentes modalités générales.

## **9. GARANTIES**

**9.1** Les garanties disponibles pour le ou les produits sont les garanties limitées actuellement offertes par les fabricants des produits. Si Master vend une garantie supplémentaire, Master se réserve le droit de modifier les conditions de l'une ou l'autre des garanties applicables en tout temps et sans préavis. Les conditions des garanties sélectionnées sont disponibles sur le site Web de Master, dans le menu « Informations utiles » sous « Garanties limitées (détaillants) », inclus dans les présentes par renvoi.

## **10. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ**

**10.1** MASTER - Y COMPRIS SA SOCIÉTÉ MÈRE, SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES, SES DIRIGEANTS, SES ADMINISTRATEURS, SES EMPLOYÉS ET SES MANDATAIRES - N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ AU-DELÀ DES RECOURS PRÉVUS AUX PRÉSENTES. EN TOUT ÉTAT DE CAUSE, LA RESPONSABILITÉ DE MASTER NE DOIT PAS DÉPASSER (i) LE PRIX PAYÉ POUR LE PRODUIT OU (ii) LE COÛT DE LA RÉPARATION OU DU REMPLACEMENT (À LA DISCRÉTION DE GROUPE MASTER) DU PRODUIT (OU DE LA PARTIE DÉFECTUEUSE). MASTER N'EST PAS RESPONSABLE (ET VOUS ACCEPTEZ DE DÉGAGER MASTER DE LA RESPONSABILITÉ) DE TOUTE BLESSURE PERSONNELLE OU TOUT DOMMAGE MATÉRIEL SUBI PAR VOUS OU TOUTE AUTRE PERSONNE DÉCOULANT DE LA MANIPULATION, DE LA POSSESSION, DE L'UTILISATION OU DE LA VENTE DE TOUT PRODUIT ACHETÉ PAR VOUS. MASTER N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ DÉCOULANT DE TOUTE RÉCLAMATION DE TIERS, Y COMPRIS LES ACHETEURS AUX FINS DE REVENTE OU LES UTILISATEURS FINAUX. MASTER NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE LA PERTE DE PROFITS, DE LA PERTE D'ACTIVITÉ OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE ACCESSOIRE, INDIRECT, CONSÉCUTIF, SPÉCIAL OU PUNITIF, MÊME S'IL EST AVISÉ DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE, OU DE TOUTE RÉCLAMATION FAITE PAR UN TIERS, SAUF DANS LES CAS EXPRESSÉMENT PRÉVUS AUX PRÉSENTES.

## **11. CONFIDENTIALITÉ**

**11.1** Master recueillera, utilisera et divulguera vos renseignements personnels (y compris votre nom, votre adresse personnelle et votre numéro de téléphone) uniquement en conformité avec la Politique de confidentialité de Master, disponible à l'adresse [www.master.ca/fr](http://www.master.ca/fr) et les principes de confidentialité en vigueur au Canada.

## **12. SITE WEB**

**12.1** Master ne garantit aucunement que les renseignements présentés sur son site Web sont actuels, à jour ou exacts et n'assume aucune responsabilité pour toute perte financière pouvant résulter de l'utilisation du site Web.

## **13. DIVERS**

**13.1** Les présentes modalités générales sont régies et interprétées conformément aux lois de la province où le produit sera installé et aux lois fédérales du Canada qui s'y appliquent (sans égard aux règles de conflit de lois).

**13.2** Le présent accord lie les successeurs et ayants droit respectifs des parties et s'applique au bénéfice de ces derniers, sous réserve que vous ne cédiez ni ne transfériez aucun de vos droits et obligations en vertu des présentes sans le consentement écrit préalable de Master.

**13.3** Si une disposition des présentes est invalide ou inapplicable dans un territoire donné, alors, dans toute la mesure permise par la loi (i) les autres dispositions des présentes demeurent pleinement en vigueur dans ce territoire et sont interprétées librement en faveur de Master de manière à mettre en œuvre les intentions des parties aux présentes autant que possible et (ii) l'invalidité ou l'inapplicabilité de toute disposition des présentes dans un territoire donné n'affecte pas la validité ou l'applicabilité de ladite disposition dans un autre territoire. Dans toute action visant à faire appliquer le présent accord, Master aura droit, en plus de tout autre recours, à des frais juridiques raisonnables.

**13.4** La Société reconnaît que toutes les marques et tous les logos sur les produits de Master et tout matériel promotionnel connexe (les « marques de Master ») sont protégés par des droits de propriété intellectuelle. Master accorde par les présentes à la Société une licence non exclusive, non transférable et limitée lui permettant d'utiliser les marques de Master uniquement pour identifier ou promouvoir les produits de Master dans le cadre de vente ou de concession de licence par la Société en vertu du présent accord.

La Société convient de ne pas modifier ou retirer les marques de Master sur un produit sans le consentement écrit préalable de Master. La Société convient aussi qu'elle doit en tout temps se conformer à toutes les lignes directrices applicables en matière de marque relatives aux marques de Master dans le cadre de la vente, de la publicité et de la promotion des produits de Master. Master se réserve le droit en tout temps d'examiner tout matériel promotionnel et de vente créé par la Société qui fait référence aux produits de Master avant sa distribution. La Société consultera Master au sujet de toute publicité ou promotion qui pourrait avoir une incidence sur l'image, les marques, le fonds de commerce ou la réputation de Master, de ses partenaires ou de ses fournisseurs.